

WimTec® PROOF T4



DE

Montage- und Bedienungsanleitung

Allgemeine Hinweise

Gratulation zum Kauf Ihrer WC-Betätigung WimTec PROOF T4.

Damit Sie lange Jahre Freude mit dieser hochwertigen Armatur haben, empfehlen wir Ihnen folgende Punkte bei der Reinigung und Pflege zu beachten:

- milde, seifenhaltige Reinigungsmittel verwenden
- keine kratzenden, scheuernden oder säurehaltigen Reinigungs- oder Desinfektionsmittel verwenden
- nur mit weichem Schwamm oder Tuch behandeln
- nicht mit direktem Wasserstrahl, Hochdruckreiniger oder Dampfstrahlgeräten reinigen

Diese Anleitung ist gültig für folgende Produkte:

WimTec PROOF T4 - SLK 12 V

Edelstahl	Art.Nr. 136 739
Mattschwarz	Art.Nr. 136 777

WimTec PROOF T4 - UP320 12 V

Edelstahl	Art.Nr. 136 753
Mattschwarz	Art.Nr. 136 791

Lieferumfang:

Frontplatte, Montagerahmen, Spültaste mit integriertem Sensor, Elektronikmodul, Lagerbock mit Motorheber, Magnetstift, ohne UP-Netzteil.

Wichtige Installationshinweise:

Die Montage und Installation darf nur durch einen konzessionierten Fachbetrieb, gemäß DIN 1988, ÖVE/ÖNORM E 8001 sowie VDE 0100 Teil 701 erfolgen. Die Netzzuleitung ist über einen 2-poligen Hauptschalter mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung zu führen und mit maximal 6 A abzusichern! Bei der Planung und Errichtung von Sanitäranlagen sind die entsprechenden örtlichen, nationalen und internationalen Normen und Vorschriften zu beachten!



*Es gelten die „Allgemeinen
Installationsbedingungen“
unter www.wimtec.com.*

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Technische Daten	4
Maße	5
Legende	6
Einstellung der Funktionen	7
Montagebeispiel	8
Barrierefreie Anwendung	9
Anschluss Funkauslöser oder externer Taster	9
Montage	10
Funktionsbeschreibung	16
Manuelle Spülung.....	16
Berührungslose Spülung	16
Automatische Spülung	17
Reinigungsstopp	18
Freispül-Automatik.....	19
Beschreibung der LED Signale	20
Fehleranalyse	21
Wartung Service	22
Ersatzteile	26

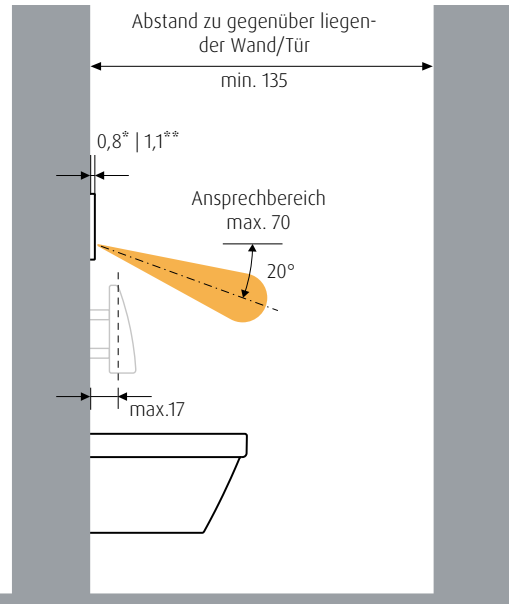
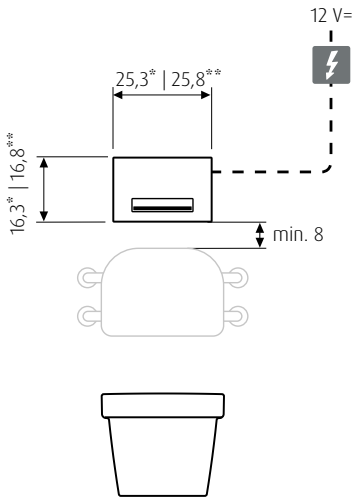
Technische Daten

Betriebsspannung:	WimTec UP Netzteil 230 V 50 Hz / 12 V= Art.Nr. 117 899 - für eine Steuerung Art.Nr. 113 792 - für bis zu 5 Steuerungen
Leistungsaufnahme:	max. 3,5 W
Freispül-Automatik:	aktivierbar, Spülintervall: 3 h bis 48 h nach letzter Nutzung, Spüldauer: 1 große Spülmenge
Ansprechbereich:	30 cm bis 70 cm einstellbar
Manuelle Spülung:	mechanische Spültaste
Nah-Ansprechbereich:	ca. 3 cm
Automatische Spülung:	deaktivierbar, Verzögerungszeit: 2 s bis 10 s
Berührungslose Spülung:	aktivierbar, Nah-Ansprechbereich: ca. 3 cm
Spülmenge:	einstellbar am Füllventil im Spülkasten
Reinigungsstopp:	aktivierbar, für 3 min

WimTec® PROOF T4

Maße

Maße in cm

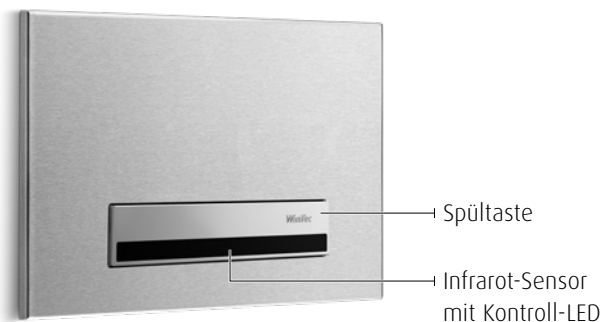


* Edelstahl, Mattschwarz | ** HPL

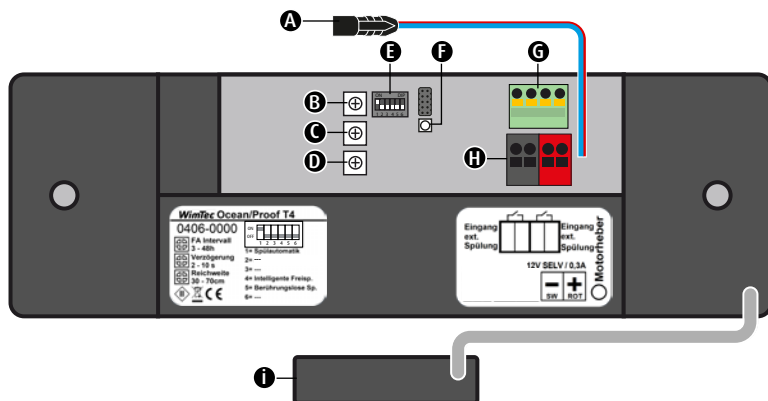
Spannungsversorgung: 2 x 1,5 mm² max. 50 m Gesamt-Kabellänge.

Achtung: Netzteil nicht im Spülkasten oder eventuellen Schutzbereichen anbringen.

Legende



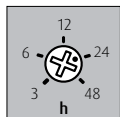
Elektronikmodul:



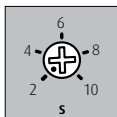
- A** Anschlusskabel Motorheber
- B** Intervall-Regler
- C** Verzögerungszeit-Regler
- D** Reichweiten-Regler
- E** Dip-Schalter zum Einstellen der Funktionen
- F** Status-LED
- G** Anschluss externer Taster für Auslösung der großen Spülmenge
- H** Anschluss 12 V Spannungsversorgung
- I** Infrarotsensor mit Kontroll-LED

Einstellung der Funktionen

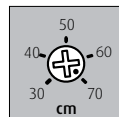
Einstellregler:



B. Intervall-Regler
für die Freispül-Automatik,
24 h voreingestellt
(3 h bis 48 h einstellbar).



C. Verzögerungszeit-Regler
für die automatische Spülung
beim Wegtreten 2 s voreinge-
stellt (2 bis 10 s einstellbar).



D. Reichweiten-Regler
für den Ansprechbereich,
70 cm voreingestellt
(30 cm bis 70 cm einstellbar).

! Generell gilt:



*Gegen den Uhrzeigersinn
zum Reduzieren. Im Uhrzei-
gersinn zum Erhöhen.*

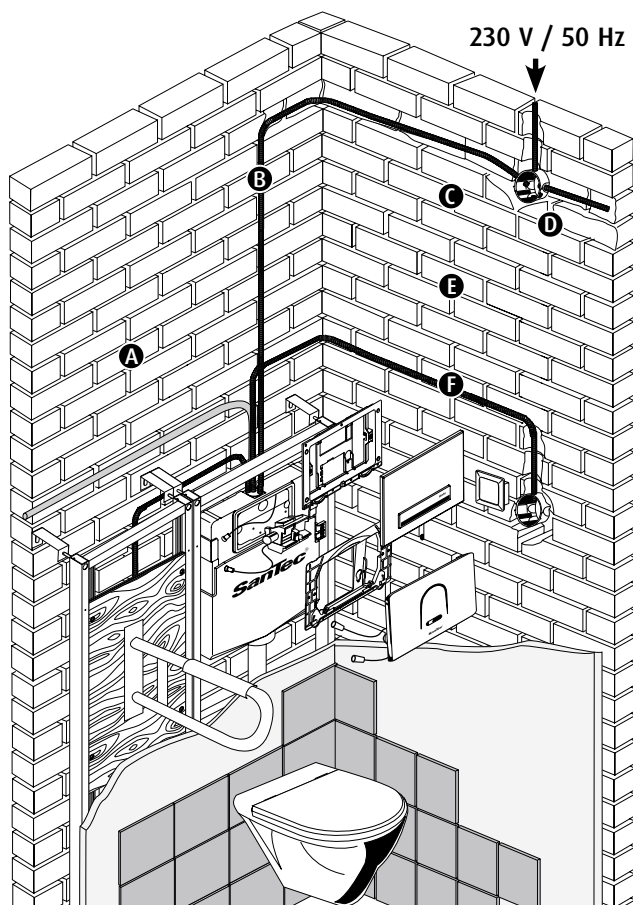
E. Dip-Schalter:

Funktions-Aktivierung:

Dip-Schalter	Funktion	Werkseinstellung	Beschreibung
1	Automatische Spülung	ON	Seite 17
2	-	-	-
3	-	-	-
4	Freispül-Automatik	OFF	Seite 19
5	Berührungslose Spülung	OFF	Seite 16
6	-	-	-

Montagebeispiel

- A** Wasserzulauf
 - B** Versorgungsleitung 12 V=
(2 x 0,5 - 1,5 mm² / max. 50 m)
 - C** WimTec UP Netzteil - einfach (Art.Nr. 117 899)
 - D** Unterputzdose für Netzteil
 - E** Verkabelung für Taster (optional,
min. 2 x 0,5 mm²)
 - F** Taster (optional)
- I** Darf nicht im Spülkasten verbaut werden!

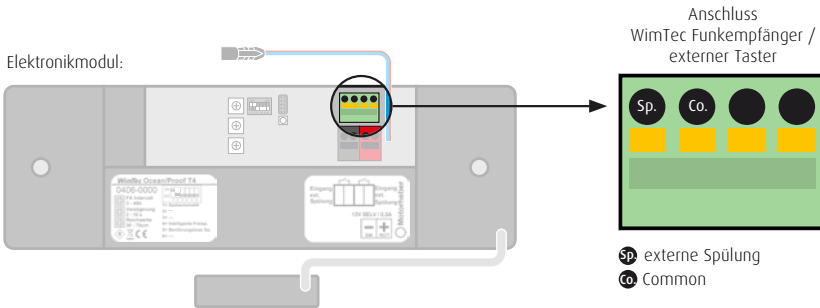


Barrierefreie Anwendung

Anschluss Funkauslöser / externer Taster

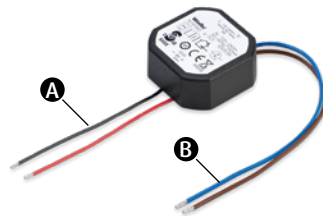


Speziell für barrierefreie Anwendungen besteht die Möglichkeit zum Anschluss eines Funkauslöser zur Montage auf einem Stütz-Klappgriff oder eines externen Tasters für eine Fernauslösung der großen Spülmenge.

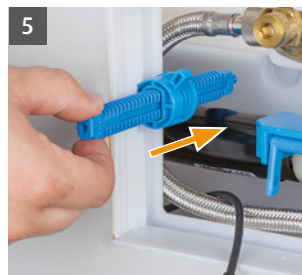
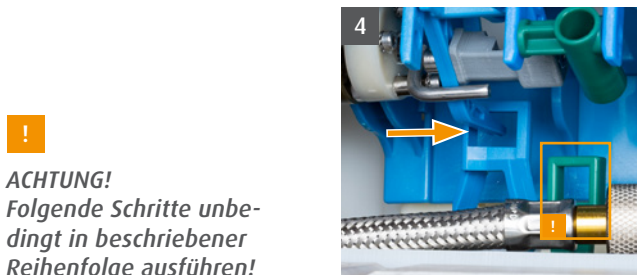


Netzteil: (Art.Nr. 117 899, 113 792)

- A** Anschluss 12 V=
(schwarz = „-“, rot = „+“)
- B** Anschluss 230 V 50 Hz
(braun = L, blau = N)



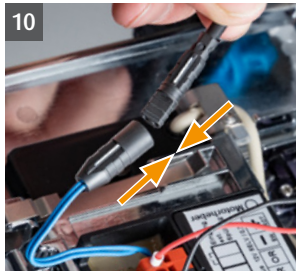
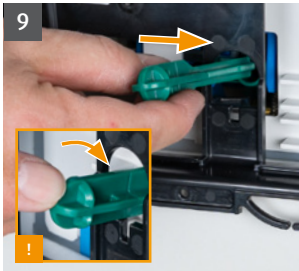
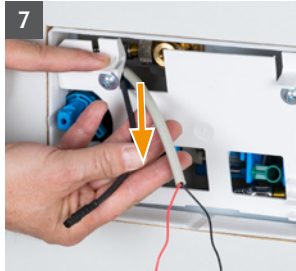
Montage - WimTec SLK



!
ACHTUNG!
Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

1. Verriegelung des Lagerbocks nach hinten drücken.
2. Lagerbock nach oben herausschieben.
3. Lagerbock mit integriertem Motorheber in die Aufnahme einschieben.
4. Hebel des Motorhebers in den Zugbügel der großen Menge des Ablaufventils einführen und den Lagerbock in der Aufnahme verriegeln.
- !** Hinweis: Zugbügel für die kleine Spülmenge entfernen.
5. Bolzenschnellverschluss je nach Einbausituation in die dafür vorgesehene Halterung einschieben (Abstand Bolzen zu Vorderkante Fliese ca. 1 cm).

Montage - WimTec SLK

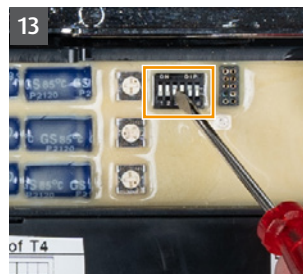
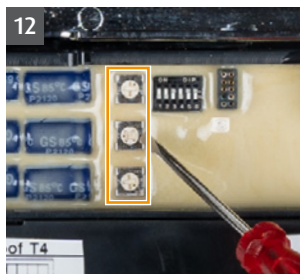
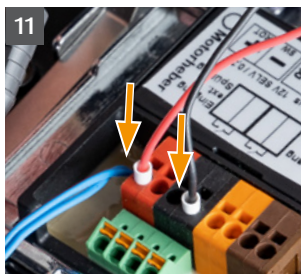


ACHTUNG!
Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

6. Bolzenschnellverschluss fixieren.
7. Abdeckplatte in den Spülkasten einsetzen und Kabel des Motorhebers durch die obere Öffnung durchführen.
8. Montagerahmen mittels Fixierschrauben (im Lieferumfang enthalten) befestigen. Das Kabel des Motorhebers durch die mittlere obere Öffnung des Montagerahmen führen.
9. Drückerbolzen auf die passende Länge bringen (siehe Hinweis) und in die Gewindehülse einschrauben.

 Hinweis: Die Makierung am Drückerbolzen muss mit dem Montagerahmen abschließen. Der Drückerbolzen muss in die untere Aufnahme einrasten.
10. Steckverbindung zwischen Elektronik und Motorheber herstellen.

Montage - WimTec SLK

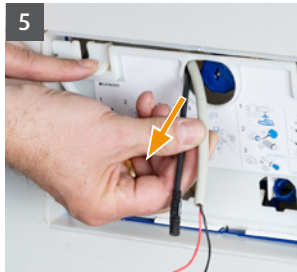
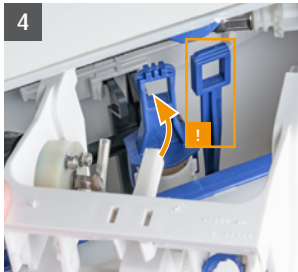
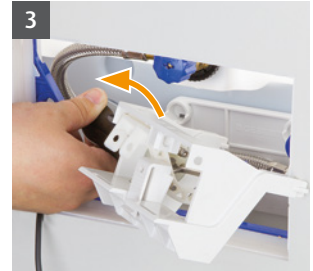
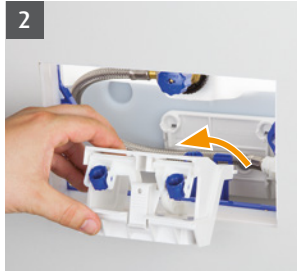


ACHTUNG!
Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!



11. Versorgungskabel an der Klemmleiste anschließen (+/- Polarität beachten).
12. Falls notwendig Einstellungen auf die örtlichen Gegebenheiten anpassen (siehe Seite 7).
13. Gewünschte Funktionen mittels DIP-Schalter einstellen (siehe Seite 7).
14. Frontplatte schräg von unten ansetzen, an den Montage-rahmen anlegen und mit leichtem Druck nach oben drücken, damit die Platte in den Montagerahmen einrastet.
15. Mit Schraube (Inbus SW 2) von unten sichern.

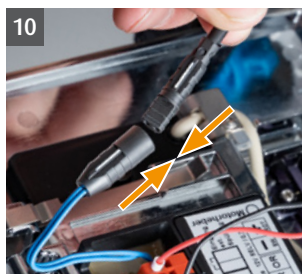
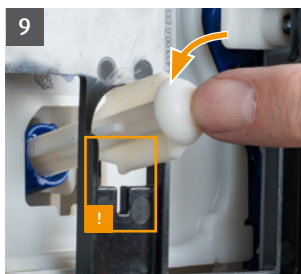
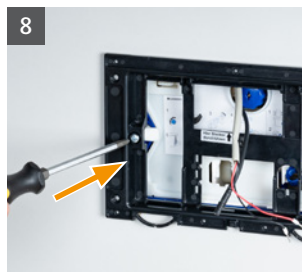
Montage - Geberit UP320



ACHTUNG!
Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

1. Verriegelung des Lagerbocks nach hinten drücken.
2. Lagerbock nach oben herausziehen.
3. Lagerbock mit integriertem Motorheber in die Aufnahme einschieben.
4. Hebel des Motorhebers in den Zugbügel der großen Menge des Ablaufventils einführen und den Lagerbock in der Aufnahme verriegeln.
-  Hinweis: Zugbügel für die kleine Spülmenge entfernen.
5. Abdeckplatte in den Spülkasten einsetzen und Kabel des Motorhebers durch die obere Öffnung durchführen.

Montage - Geberit UP320

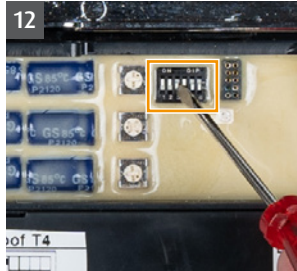
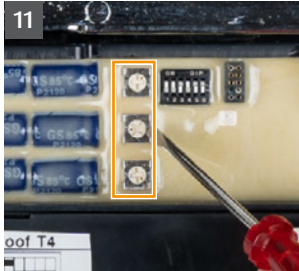


ACHTUNG!
Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

6. Bolzenschnellverschluss je nach Einbausituation in die dafür vorgesehene Halterung einschieben (Abstand Bolzen zu Vorderkante Fliese ca. 1 cm).
7. Bolzenschnellverschluss fixieren.
8. Montagerahmen mittels Fixierschrauben (im Lieferumfang enthalten) befestigen. Das Kabel des Motorhebers durch die mittlere obere Öffnung des Montagerahmen führen.
9. Drückerbolzen auf die passende Länge bringen (siehe Hinweis) und in die Gewindehülse einschrauben.

 Hinweis: Der gerade Steg des Drückerbolzen muss mit dem Montagerahmen abschließen und in die untere Aufnahme einrasten.
10. Steckverbindung zwischen Elektronik und Motorheber herstellen.

Montage - Geberit UP320



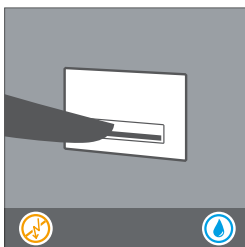
11. Falls notwendig Einstellungen auf die örtlichen Gegebenheiten anpassen (siehe Seite 7).
12. Gewünschte Funktionen mittels DIP-Schalter einstellen (siehe Seite 7).
13. Frontplatte schräg von unten ansetzen, an den Montage-rahmen anlegen und mit leichtem Druck nach oben drücken, damit die Platte in den Montagerahmen einrastet.
14. Mit Schraube (Inbus SW 2) von unten sichern.



ACHTUNG!
 Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

Funktionsbeschreibung

Manuelle Spülung:

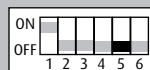


Durch Drücken der Einmengen-Spültaste wird die große Spülmenge mechanisch ausgelöst und durch einen Sensor erfasst. Die Spülmenge ist am Füllventil im Spülkasten einstellbar.

! Hinweis: Mechanische Spülauslösung auch bei Stromausfall.

Berührungslose Spülung:

DIP Schalter 5



Stellung „ON“ = Berührungslose Auslösung aktiviert.
Stellung „OFF“ = Berührungslose Auslösung deaktiviert (voreingestellt).

Zur berührungslosen Auslösung der großen Spülmenge die Hand in der Mitte der Spültaste ca. 3 cm vor den Infrarot-Sensor heranhelfen.

Funktionsbeschreibung

Automatische Spülung:

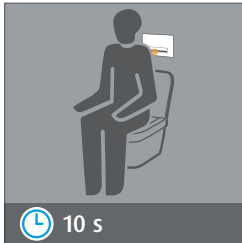
DIP Schalter 1



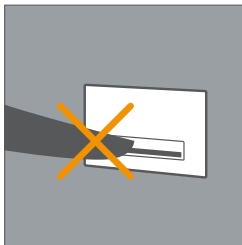
Sorgt bei einer ausbleibender Spülauslösung durch den Benutzer für Sauberkeit und Hygiene am WC.

Stellung „ON“ = Automatische Spülung aktiviert (voreingestellt).

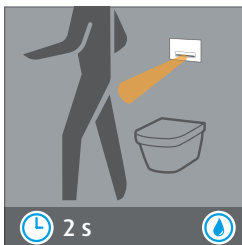
Stellung „OFF“ = Automatische Spülung deaktiviert.



1. Benutzererkennung
nach einer Verweilzeit von min. 10 s
im Ansprechbereich der Armatur.



2. Verlassen des Ansprechbereichs
ohne Betätigen der Spülauslösung
(manuell oder berührungslos).



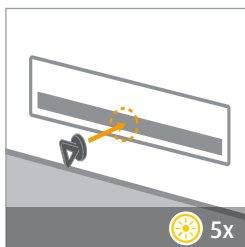
3. Automatische Spülauslösung erfolgt nach
Ablauf einer festgelegten Verzögerungs-
zeit von 2 s. Einstellbar von 2 s bis 10 s
am Verzögerungszeit-Regler (siehe
Seite 7).

Funktionsbeschreibung

Reinigungsstopp:

Dient zum Deaktivieren der der automatischen Spülung der WC-Steuerung beim Reinigen.

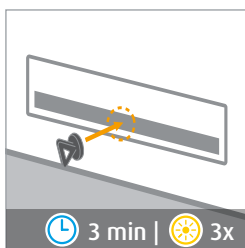
Reinigungsstopp aktivieren:



1. Heranführen des Magnetstiftes an den mittleren Bereich des Infrarot-Sensorfensters.
2. Nach 5-maligem Blinken der Kontroll-LED ist der Reinigungsstopp für 3 min aktiviert.

Während des Reinigungsstopps blinkt die Kontroll-LED 2-mal alle 3 s (gelb).

Reinigungsstopp deaktivieren:



Automatisch:

Die Armatur geht 3 min nach dem Aktivieren des Reinigungsstopps automatisch wieder in den Normalbetrieb über.

Manuell:

1. Zum vorzeitigen Beenden den Magnetstift erneut an den mittleren Bereich des Infrarot-Sensorfensters heranführen und verweilen.
2. Nach 3-maligem Blinken der Kontroll-LED ist der Reinigungsstopp beendet und die Armatur geht wieder in den Normalbetrieb über.

Funktionsbeschreibung

Freispül-Automatik:

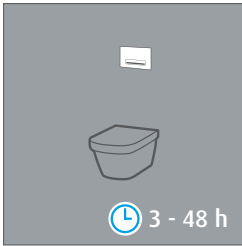
DIP Schalter 4



Die Freispül-Automatik dient dazu, um bei längerer Nichtbenutzung den Sifon durchzuspülen und Wasser für den Geruchsverschluss nachzufüllen.

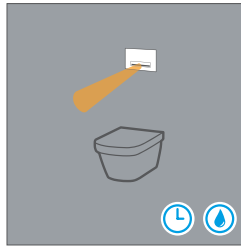
Stellung „ON“ = Freispül-Automatik aktiviert.

Stellung „OFF“ = Freispül-Automatik deaktiviert (voreingestellt).



Zeitintervall

Einstellbar am Intervall-Regler von 3 - 48 h (siehe Seite 7).



Automatische Freispülung

Wird das WC für die eingestellte Zeit nicht benützt, löst die Steuerung automatisch die große Spülmenge aus.

Während der automatischen Freispülung blinkt die Kontroll-LED im Sensorfenster gelb-rot.

Beschreibung der LED-Signale



Infrarotsensor
mit Kontroll-LED

Beschreibung der LED-Signale:

Blinkcode	Bedeutung
	Motorheber öffnet
	Motorheber schließt
  alle 3 s	Reinigungsstopp aktiv
  alle 4 s	Freispülung aktiv

Fehleranalyse

Störung	Ursache	Behebung
Keine Spülung	kein Wasser	Wasserezuleitung/Armaturenabspernung überprüfen/öffnen
	Steckverbindung	Verbindung zwischen Motor und Elektronik überprüfen
	Motorheber	Überprüfen ob Motorheber korrekt eingehängt ist (SLK: siehe Seite 10 / UP 320: siehe Seite 13)
	keine automatische Spülung	Eingestellte Reichweite und Mindestverweilzeit kontrollieren
	Elektronikmodul defekt	Elektronikmodul tauschen
	Sensorfenster zerkratzt	Sensorfenster bzw. Frontplatte tauschen
Spülung ohne Benutzer 	Objekt im Ansprechbereich	Objekt entfernen
	Automatische Spülung	Spülung abwarten, ggf. Einstellung der Verzögerungszeit vornehmen (siehe Seite 17)
	Freispül-Automatik aktiv	Dauer der Freispülung abwarten, ggf. Einstellungen vornehmen (siehe Seite 19)
	Motorheber schließt nicht	Funktionskontrolle des Motorhebers
	Ablaufventil	Überprüfung auf Verkalkung/Verschmutzung des Ablaufventils
	Elektronikmodul defekt	Elektronikmodul tauschen

Wartung | Service

Allgemein gültige Arbeitsschritte für Wartung/Service



1
Sicherungsschraube (Inbus SW 2) an der Unterseite lösen.



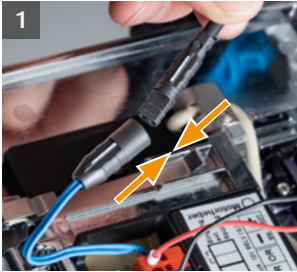
2
Die Frontplatte nach oben drücken.



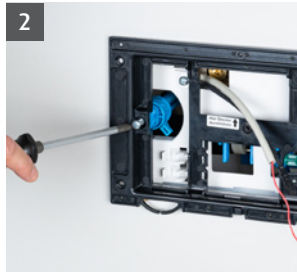
3
Danach nach vorne kippen und nach unten abnehmen.

Wartung | Service

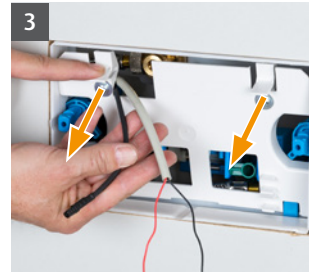
Motorheber tauschen bei WimTec SLK



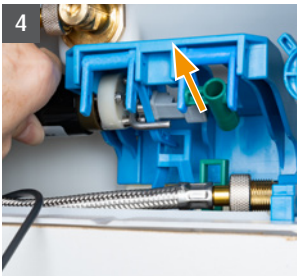
Steckverbindung zwischen Elektronikmodul und Motorheber trennen.



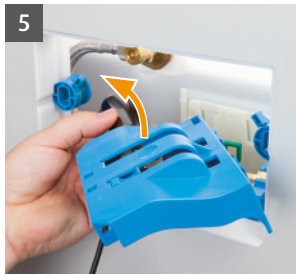
Fixierschrauben des Montage-
rahmens lösen.



Abdeckplatte entnehmen.



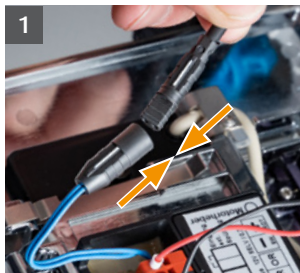
Lagerbock durch nach oben
heben aus der Aufnahme
lösen und herausziehen



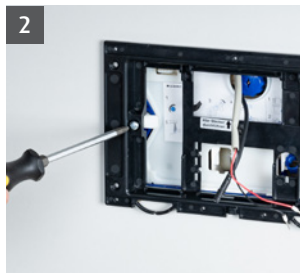
Neuen Lagerbock in die
Aufnahme einschieben und
weitere Montage durchführen
(siehe Seite 10).

Wartung | Service

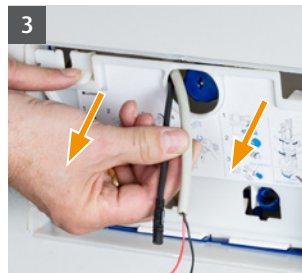
Motorheber tauschen bei Geberit UP320



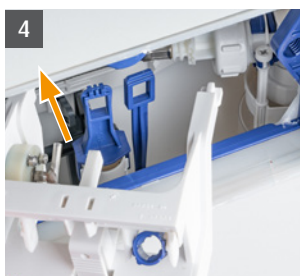
Steckverbindung zwischen Elektronikmodul und Motorheber trennen.



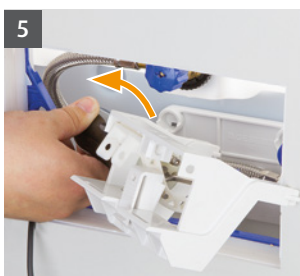
Fixierschrauben des Montage-
rahmen lösen.



Abdeckplatte entnehmen.



Verriegelung des Lagerbocks
nach hinten drücken und
danach nach oben heraus-
heben.



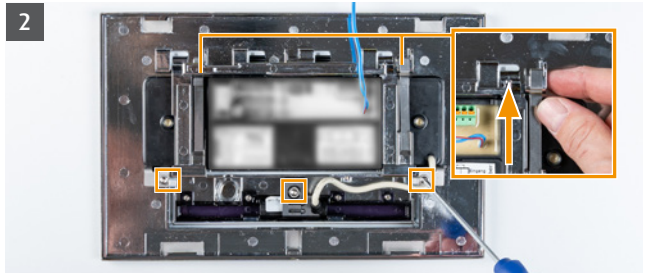
Neuen Lagerbock in die
Aufnahme einschieben und
weitere Montage durchführen
(siehe Seite 13).

Wartung | Service

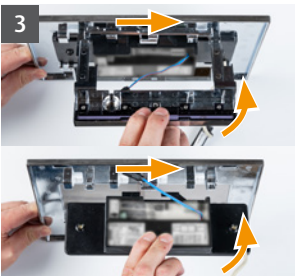
Elektronik tauschen



Steckverbindung zwischen Elektronikmodul und Motorheber trennen.

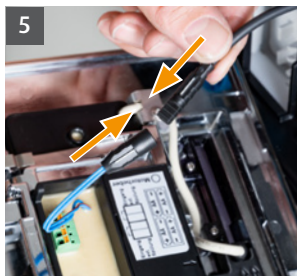


Die drei Sicherungsschrauben für die Halterungen der Spültaste und des Sensors lösen und entnehmen. Danach die beiden Sicherungsklammern aus ihrer Verankerung lösen.



Die Spültaste anheben und nach rechts aus der Verankerung lösen.

Das Elektronikmodul auf die gleiche Weise entnehmen.

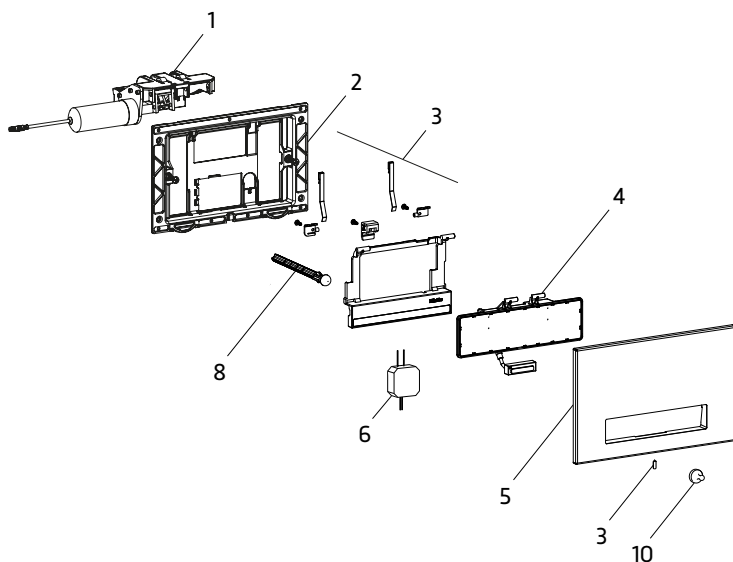


Neues Elektronikmodul einsetzen und Armatur in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen. Steckverbindung zwischen Elektronikmodul und Motorheber herstellen.



! Hinweis:
Beim Einsetzen des IR-Sensors auf die Ausrichtung achten.
Pfeil oben:
Standardausrichtung (empfohlen).
Pfeil unten:
Sensorausrichtung gerade.

Ersatzteile



Nr. Beschreibung Art.Nr.

1	Lagerbock mit integriertem Motorheber für Spülkasten WimTec SLK	136 715
	für Spülkasten UP 320	136 708
2	Montagerahmen	138 238
3	diverse Kleinteile (Befestigungs- schrauben, Halter, Feder)	138 221
4	Elektronikmodul 12 V	138 283
5	Frontplatte (ohne Spültaste)	
	Edelstahl	138 351
	Mattschwarz	138 320
6	UP Netzteil 1-fach	117 899
	UP Netzteil 5-fach	113 792
8	Drückerbolzen UP320, weiß	138 542
	Drückerbolzen SLK, grün	231 908
10	Magnetstift	124 385

www.wimtec.com



Entsorgungsinformationen finden Sie unter:
www.wimtec.com/umweltschutz

WimTec Sanitärprodukte GmbH

p: Freidegg 50, 3325 Ferschnitz, AUSTRIA

t: +43 7473 5000 **f:** DW - 500

e: office@wimtec.com **i:** www.wimtec.com